



Poparcie dla burmistrza



Radni podczas głosowania na sesji 25 kwietnia

Na sesji Rady Miasta Imielina, która odbyła się 25 kwietnia, radni udzielili burmistrzowi absolutorium. To oznacza poparcie dla jego działalności w minionym roku. Po wysłuchaniu opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej i Komisji Rewizyjnej 13 radnych było za absolutorium, a 1 się wstrzymał od głosowania (1 radny był nieobecny). Poniżej przedstawiamy rozmowę z burmistrzem Janem Chwiędaczem, a na str. 3 relację z przebiegu dyskusji na sesji.

- Jak Pan odebrał fakt, że radni głosowali za uchwałą o udzielaniu Panu absolutorium za rok 2007? – zapytaliśmy burmistrza Jana Chwiędacza

– Uznałem, że nie tylko moja zasługa, ale wszystkich pracowników urzędu. Radni, a wraz z nimi mieszkańcy oceniają, co i jak robimy. To oni zatem wytyczają nam zadania. Sądzę, że nienajgorzej wywiązaaliśmy się z ich realizacji.

- Jak pan ocenia wykonanie budżetu w minionym roku?

– Można na budżet 2007 roku patrzeć w różny sposób. Byłby łatwy do zrealizowania, gdyby nie jego uzależnienie od unijnych dotacji. Nie wydaliśmy zaplanowanych pieniędzy z powodu niezależnego od nas przesunięcia terminów rozpatrywania unijnych wniosków. Chcielibyśmy w minionym roku ubiegać się (i będziemy to robić w tym), o dotacje na budowę przedszkola,

hali widowiskowo-sportowej i dalszego etapu kanalizacji sanitarnej. Stąd w naszej miejskiej kasie zostało kilka milionów złotych – są to pieniądze, które stanowią udział własny w tych inwestycjach.

Potencjał gmin ocenia się na podstawie tzw. bieżącej nadwyżki operacyjnej, czyli ile pieniędzy pozostało w kasie. Jest to najważniejsza kategoria budżetowa. W naszym przypadku wynosi ona ponad 4 mln zł. Te pieniądze będą nam potrzebne na tzw. wkład własny w następne inwestycje, o których wcześniej mówiłem. Będziemy dalej starać się o ich dofinansowanie.

- Czy wobec tego że nie rozpoczęto inwestycji, nie należało przesunąć pieniędzy na inne potrzeby?

– Nie sztuka wydać wszystkie pieniądze np. na remonty – tu kawałek chodnika, tam asfalt na drodze, czy też doło-

żenie szkołom, albo na imprezy kulturalne. Miasto powinno rozwijać się równomiernie. Nie można zaspokajać jednych potrzeb – czasami doraźnych roszczeniowych, a zapominać o innych – długofalowych zadaniach inwestycyjnych, które determinują rozwój miasta.

Trzeba każdy remont szczegółowo analizować. Remonty można robić tam, gdzie naprawa drogi nie koliduje z budową przyszłej kanalizacji.

- Wykonanie dochodów w 97% jest bardzo wysokie. Co z niego wynika?

Dokończenie na str. 3

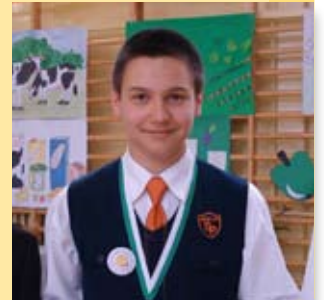
SOBÓTKA

KOPIEC WOLNOŚCI
12 maja 2008 r.

program:

- 16.00 Msza Św. w kościele parafialnym
- 17.20 Rozpoczęcie imprezy na Kopcu
- 17.30 Nabożeństwo majowe
- 17.45 "Cztery Pory Roku" - występ 6 latków - grupa "Słoneczka" z Przedszkola
- 18.00 Koncert Imielińskiej Orkiestry Dętej
- 18.30 Występ zespołu "Czerwono-Czarni" z Gimnazjum
- 19.00 Kabaret Grzegorza Stasiaka
- 20.30 Rozpalenie ogniska
- 20.45 Występ grupy wokalnno-tanecznej "LEILA" z udziałem Wiktorii Ostapienko (Ukraina)
- 22.00 Zakończenie

egzemplarz
bezpłatny



Łukasz Kudra
- laureat

>> str.5



Rosną szachowe
sławy

>> str.8



Chór Harfa
w Enzkreis

>> str.7



W. Gierlotka od-
wołany za bazylikę

>> str.6

Prezentacja projektu Studium - II edycja

Burmistrz Miasta informuje, że publiczna prezentacja projektu „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Imielin – II edycja” odbędzie się w czerwcu. Projekt udostępniony zostanie do wglądu publicznego przez okres 30 dni.

Formalne ogłoszenie o wyłożeniu projektu studium do publicznego wglądu wraz z wyznaczeniem miejsca i terminu, nastąpi co najmniej 14 dni przed dniem wyłożenia - na stronie internetowej, tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta oraz w dodatku tym samym Dzienniku Zachodniego.

Ogłoszenie pojawi się również na łamach czerwcowego numeru naszego pisma.

Do sprzedaży i dzierżawy

Burmistrz Miasta Imielin zawiadamia, że na tablicach ogłoszeń, a także na stronie internetowej Urzędu Miasta Imielin (www.imielin.pl – ogłoszenia), znajduje się wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia na okres do 3 lat, a także wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargowym. Wykazy wywieszono na okres od 5.05.2008 r. do dnia 27.05.2008 r.

Podstawa prawna: art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst Dz.U. nr 261 poz. 2603 z 2004 roku z późn. zm.)

KRONIKA POLICYJNA

9 kwietnia na ul. P. Skargi policjanci zatrzymali 31-letniego mieszkańca Imielina kierującego volkswagenem golfem. Ponieważ funkcjonariusze wyczuli woń alkoholu, poddali go badaniu trzeźwości, które wykazało blisko 3 promile alkoholu. Kierowca chciał uniknąć odpowiedzialności za kierowanie pojazdem i zwrócił się do policjantów, by załatwić sprawę w „inny sposób”, a następnie usiłował wręczyć jednemu z nich 200 zł łapówki. O dalszym losie mężczyzny zdecyduje teraz prokurator i sąd.

10 kwietnia na ul. Turystycznej policjanci zatrzymali mieszkańca Imielina, który kierował rowerem pomimo sądowego zakazu prowadzenia pojazdów.

23 kwietnia na ul. Brata Alberta policjanci zatrzymali nietrzeźwego, kierującego motorowerem - wynik badania 1,26 promila.

26 kwietnia grupa nieznanych sprawców na przystanku przy ul. Imielińskiej około godz. 21. pobiła 24-letniego mieszkańca Imielina. W wyniku tego doznał obrażeń głowy. Pobity trafił do szpitala.

DYŻURY RADNYCH

Marian Oleś i Zbigniew Skrzypulec będą dyżurować 2 czerwca (poniedziałek) od godz. 16.00 do 17.00. w sali nr 21 Urzędu Miasta.

Okręg wyborczy M. Olesia obejmuje ulice: Jastrzębią, Kruczą, Maratońską, Orlą, Satelicką od nr. 13 do nr. 35 nieparzyste.

Z. Skrzypulec wybrany został w okręgu, do którego należą ulice: Bartnicza, Bursztynowa, Korolowa, Jerzego Szaniawskiego i Wandy.

Kurier - Imielińska Gazeta Samorządowa. Wydawca Urząd Miasta w Imielinie. Wykonanie: Gościńiec sc. Redaguje zespół. Redaktor naczelny Zbigniew Zając. ISSN 1898-8350. Tel. kontaktowy: 609-223-557 (po godz. 16.) Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 032/225 50 70, adres elektroniczny: kurierimielinski@wp.pl Druk AC Pokale Imielin. Nakład 1200 egz. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Miejsca pamięci



Aleksandra Stolecka na honorowej warcie

Przedstawiciele Wojewódzkiego Komitetu Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa w Katowicach wizytowali 15 kwietnia Imielin. Interesował ich stan grobów i miejsc pamięci.

W wyniku przeprowadzonej wizji ustalono, że groby nieznanymi żołnierzami na cmentarzu parafialnym przy ul. Pokoju są utrzymane prawidłowo. Pomnik ku czci Powstańców Śląskich na rynku posiada ślady odprysków w wyniku skorodowania prętów.

Dobrze utrzymane są: obelisk upamiętniający miejsce składania przysięgi przez powstańców w czasie I Powstania Śląskiego, Kopiec Wolności, grób żołnierza niemieckiego przy ul. Zachęty – położony już na terenie sąsiedniego miasta. W ostatnim przypadku zasugerowano, by dokonać ekshumacji i przenieść grób do Siemianowic Śląskich. Została również zlo-

żona wizyta w Gimnazjum im. Powstańców Śląskich. Po obejrzeniu ściany upamiętniającej nadanie imienia szkole przedstawiciele Komitetu zasugerowali, aby umieścić daty wybuchu powstania.

W planach tego roku Urząd Miasta ma położenie kostki brukowej przy grobie nieznanego żołnierza Wojska Polskiego i odnowienie płyty oraz odnowienie obramowania grobu żołnierza niemieckiego.

O miejsca pamięci i groby dbają uczniowie imielińskich szkół. Harcerze pełnią warty kilka razy w roku: 3 maja przy pomniku na rynku, 1 listopada i 11 listopada - przy grobie nieznanego żołnierza wojska polskiego, 24 grudnia w kościele przy Betlejemskim Świątelniku Pokoju i w czasie nabożeństwa na Kopcu podczas sobótki. (zz)

Dziki w Zbiorniku

2 maja Komenda Powiatowa Policji w Bieruniu została powiadomiona telefonicznie przez pracownika Straży Rybackiej, że w Zbiorniku Imielińskim (na terenie Chełmu Śląskiego) występuje 7 niezwykłych dzików. Z wstępnych ustaleń Policji wynika, że spłoszone zwierzęta przekroczyły wał ochronny

i po betonowym nadbrzeżu zbiegły do zarośli zbiornika, które w tym miejscu są bardzo głębokie. Straż Pożarna wyłowiała zwierzęta. Powiatowy Lekarz Weterynarii stwierdził, że nie nastąpiło skażenie środowiska, ani zagrożenie hydrologiczne czy też epidemiologiczne. (kp)

Przetarg na budowę

12 maja nastąpi otwarcie ofert firm, które będą zainteresowane budową przedszkola w Imielinie. Procedura przetargowa powinna zakończyć się w czerwcu. Jeżeli przebiegać będzie sprawnie, w tym samym miesiącu wykonawca może wejść na plac budowy. Z budżetu miasta na ten rok przeznaczono na budowę 1,5 mln zł.

Dodatkowe patrole

Od czerwca do sierpnia okolice Zbiornika Imielińskiego, place zabaw dla dzieci, obiekty sportowe i place przyszkolne będą kontrolowane przez dodatkowe patrole policji. Są to miejsca, na których występuje w okresie letnim zwiększone zagrożenie przestępczością. Znajdą się w związku z tym pod szczególnym dozorem policji w godzinach nocnych i w weekendy. Na dodatkowe samochodowe patrole miasto przeznaczy ze swego budżetu 10 tys. zł.

Nie będzie drożej za wodę

Jak się dowiadujemy w Urzędzie Miasta, w tym roku nie będzie podwyżki cen wody. O nowych taryfach radni będą dyskutować na majowej sesji Rady Miasta. Trwają również przygotowania do komunalizacji (czyli przejęcia na majątek gminy) katowickiego Rejonowego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, które do tej pory jest spółką skarbu państwa.

Zielona szkoła

5 maja trzecioklasiści ze Szkoły Podstawowej wyjechali na 2 tygodnie nad morze do Darłówka. Jest to śródroczny wyjazd organizowany w ramach „zielonej szkoły”. Miasto dofinansowało każdego ucznia kwotą 150 zł.

Badania lekarskie

Od 7 maja do 16 czerwca imieliński SP ZOZ przeprowadza badania w zakresie wczesnego wykrywania raka gruczołu krokowego. Są nimi objęci mężczyźni w wieku od 58 do 63 lat. Badania są finansowane przez miasto, które przeznaczyło na ten cel do 12,5 tys. zł.

Popracie dla burmistrza

Dyskusja nad sprawozdaniem burmistrza z wykonania budżetu za rok 2007 była jednym z tematów kwietniowej sesji Rady Miasta.

Radni na komisjach omawiając realizację budżetu, zwrócili uwagę na: skutki finansowe obniżenia górnych stawek podatkowych na 2008 r., wyższe koszty ogrzewania gimnazjum niż szkoły podstawowej, na to iż koszty wynagrodzeń Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych stanowią 1/3 wszystkich jej wydatków, pytali o przyczyny niewykonania dochodów z tytułu pożyczki na realizację programu ograniczenia niskiej emisji i obciążenia budżetu gminy splatą zadłużenia. Podnosili też problem wyższego wzrostu wynagrodzeń w oświacie niż w administracji. Komisja Budżetu pozytywnie przyjęła sprawozdanie burmistrza z wykonania budżetu. 7 radnych głó-

sowało za jego przyjęciem, a 2 wstrzymało się.

W dyskusji na sesji pytali o to, dlaczego wydano zaledwie połowę z zaplanowanych 122 tys. zł na plany zagospodarowania przestrzennego. Wyjaśniono, że harmonogram wykonania studium zagospodarowania nie wymagał płatności w ubiegłym roku i zostały one przesunięte na ten rok. Interesowało ich również, dlaczego na gimnazjalny program Socrates wpłynęło znacznie więcej pieniędzy niż zaplanowano. Okazało się, że w ub. roku do budżetu przekazano środki przeznaczone na ten rok.

Znacznie zmniejszyła się też pomoc materialna dla uczniów. Powodem tego było wyższe kryterium dochodowe i w związku z tym zmniejszenie liczby uczniów objętych pomocą.

Czy urząd nie zatrudnia informatyków? Dlaczego ponosi

opłaty za usługi internetowe i stronę internetową? Pytał radny. Wydatki zostały poniesione za świadczenie usług w zakresie stałego dostępu do sieci internetowej, dzierżawy oprogramowania służącego do zarządzania podmiotową stroną BIP-u oraz utrzymania serwisu w sieci – usłyszał w odpowiedzi.

Niższe niż planowano były wydatki na zwalczanie narkomanii – czyżby nie było potrzeb w tej dziedzinie? – interesował się radny. Programy walki z narkomanią weszły w życie stosunkowo niedawno i dlatego były niższe ich koszty.

Pozytywną opinię o wykonaniu budżetu wydała Regionalna Izba Obrachunkowa, a także 6-osobowa Komisja Rewizyjna Rady Miasta Imielin. W głosowaniu 13 radnych było za udzieleniem absolutorium, a 1 wstrzymał się od głosu. (zz)



Burmistrz Jan Chwiędacz w chwilę po głosowaniu uchwały o udzieleniu absolutorium mu przez radnych.

Światowy Dzień Książki

Z tej okazji Biblioteka w Imielinie przygotowała dla czytelników czerwone róże, które można było otrzymać wraz z wypożyczoną książką. Taka akcja zorganizowana została w Imielinie po raz drugi i spotkała się z wielką sympatią czytelników.

Podczas tegorocznych obchodów święta książki, które trwały od 19 do 26 kwietnia, w imielińskiej bibliotece zorganizowano dwa spotkania autorskie.

W tajniki przyrody wprowadził uczniów szkoły podstawowej Konrad Małek - autor książki

„Podaj mi rękę kwiatku”, warto dodać że spotkanie przypadło w Dzień Ziemi. Drugie poświęcone poezji Zbigniewa Herberta skierowane było do młodzieży gimnazjalnej. O tym jak go czytać opowiadał dr Ryszard Koziołek z Uniwersytetu Śląskiego. (bos)

Dokończenie ze str. 1

- Że wszystkie zadania wyznaczone przez Radę Miejską zostały zrealizowane. Najważniejszymi były oczywiście budowa oczyszczalni i wykonanie kanalizacji wraz z podłączeniem do niej budynków. To znaczący krok w rozwoju naszego miasta. Wiem, że wielu docenia ją i mówi, że jest to dobra inwestycja. Podłączenie prawie 530 budynków polepszyło warunki życia mieszkańców. Sądzę, że wydanie kilkudziesięciu złotych miesięcznie w postaci opłaty za ścieki jest warte tego komfortu, jaki mają teraz mieszkańcy.

- Jakie doświadczenia wyniknęły z budowy kanalizacji?

- Przede wszystkim „przećwiczyliśmy” rozwiązania logistyczne, techniczne i społeczne. Mamy rozeznanie, jakie utrudnienia są przez mieszkańców akceptowalne, a jakie nie. Z tych doświadczeń wyciągniemy wnioski na przyszłość – przy budowie kolejnych etapów.

- Jakie zadania są teraz najpilniejsze dla miasta?

- Budowa przedszkola, dalszego etapu kanalizacji i hali widowiskowo-sportowej przy gimnazjum – w tej kolejności. Już zabraliśmy się za przedszkole. Przetarg powinien być rozstrzygnięty jeszcze w tym miesiącu. (zz)

31 maja (sobota) odbędzie się

Festyn Na Farskich Ogrodach

organizowany przez Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży przy współdziałaniu Miejskiej Komisji d/s Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Imielinie i Urzędu Miasta Imielin.

W programie:

godz 15.00 - 16.15 - Program rozrywkowy dla dzieci pt. „Skrzat, super chwyt”

16.30 - 18.00 - nabożeństwo majowe i msza św.

18.00 - 19.00 - występy Zespołu Estradowego „Imielin” i młodzieżowej grupy z Ukrainy

19.00 - 20.30 - Gwiazda wieczoru - zespół „For VIP”

20.30 - losowanie loterii fantowej

21.00 - 22.00 - zespół „Epiefaneia”

Oprócz tego stoiska ze słodyczkami, lodami, domowym ciastem i kawą, książkami religijnymi... Będą też jak zwykle pieczone kielbaski.

W dniach 6 - 8 czerwca odbędą się

w Imielinie na terenie PHU Metale przy ul. Hallera

Targi Przedsiębiorczości i Ekologii oraz EKO-festyn

Opowieść o młodej dziewczynie



W Oratorium MB Fatimskiej wystawiony został spektakl teatralny, który przygotowała młodzież z Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży.

Była to opowieść o młodej dziewczynie, eleganckiej, energicznej, delikatnej, wysportowanej. Żyła zaledwie 19 lat, zmarła 7 października 1990 roku.

Pewnego dnia ta młoda dziewczyna nawiązuje kontakt z ruchem Focolari, z jego założycielką i swoją imienniczką, zmarłą Chiara Lubich i odkrywa na nowo Ewangelię.

Jej życie przerywa choroba, w 1988 roku zaczynają się silne i powracające ataki bólu w ramieniu. Diagnoza nie pozostawia żadnych wątpliwości - jest to sarkoma kości, jeden z najcięższych i najbardziej bolesnych nowotworów. Przechodzi bolesne operacje, chemioterapię po której traci włosy. Nie poddaje się jednak i wszystko to robi ze świadomością, że

to dla Jezusa. Podczas pobytu w szpitalu dokonuje się jej ogromna przemiana - z młodej, wesołej dziewczyny, staje się osoba dojrzałą i świadomą przyszłości. "Nie przywykłem spotykać młodych takich jak ty. Zawsze myślałem, że twój wiek jest wiekiem wielkich emocji, intensywnych radości, zakochiwania się, bujnego entuzjazmu. Ty mnie nauczyłaś, że jest to również czas pełnej dojrzałości. Wiesz, że nie wierzę w Boga, ale kiedy zobaczyłem ciebie i twoich rodziców, coś się we mnie zmieniło. Tutaj jest konsekwencja, tutaj jest chrześcijaństwo, w którym wszystko mi się zgadza... Dziękuję - to słowa lekarza, który leczył Chiare".

Dziewczyna umiera w otoczeniu bliskich. Obok Chiary Luce jej mama i ojciec. Za drzwiami - przyjaciele. Spokój, swego rodzaju zwyczajność. Jej ostatnie słowa są skierowane do mamy: „Ciao. Bądź szczęśliwa, bo ja jestem szczęśliwa”. Jest niedziela, 7 października 1990 roku, godzina 4 nad ranem. Bohaterka pokazuje, że każdy z nas może być świętym, bo świętość to normalność. Ona była normalna - i kochała Jezusa.

Motorem przedsięwzięcia jest asystent KSM w imielińskiej parafii - ks. Bogdan Kołodziej. W przedstawieniu wzięła udział młodzież skupiona właśnie w KSM-ie i Ruchu Światło-Życie. Oprawa muzyczna - zespół Faradajs. Spektakl wyreżyserowali ks. Bogdan Kołodziej i Łukasz Nocoń.

Aktorzy: Chiara Luce (główna bohaterka) - Klaudia Piekorz, Lucia (jej przyjaciółka) - Blanka Woszczek, Rodzice - Katarzyna Stolorz i Piotr Suślik, Lekarze - Maciej Mikunda i Marek Stolecki, Piękna Pani - Mariola Falkowska, Dziennikarka - Małgorzata Magdziarz, Sekretarka Biskupa - Karina Madera, Biskup - Dawid Stolorz. (bos)

osoby wyróżnione pojedają na wycieczkę szlakiem Miejsc Pamięci Narodowej. Udział w konkursie świadczy, iż tematyka dotycząca holokaustu wciąż jest aktualna, a młodzi ludzie doskonale ją rozumieją. - To ważne, aby młodzi ludzie pamiętali o tej smutnej przeszłości. To także dotyczy nas wszystkich. Ich zachowanie zasługuje na szacunek - powiedziała Mariusz Gąsiorczyk, organizator przedsięwzięcia. (pn)

Bezpieczni na drodze

Michał Wurzel (kl. 3) z naszego Gimnazjum zwyciężył w II Powiatowym Konkursie Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. - Taki konkurs uczy prawdziwych zachowań na drodze, daje możliwości współzawodnictwa, jest dobrą formą rozrywki - powiedział zwycięzca. Drużyna, której skład uzupełnili Marek Prus i Jakub Noga zajęła III miejsce. Lepsi okazali się tylko rówieśnicy z Bojszów i Bierunia.

Organizatorem zawodów była Szkoła Podstawowa w Imielinie. Konkurs miał na celu wzbogacenie wiedzy uczniów dotyczącej zasad i przepisów dotyczących zasad i przepisów ruchu drogowego, bezpiecznego i odpowiedzialnego zachowywania się na drodze, także jak okazało się w trakcie rywa-

lizacji, był wspaniałą zabawą dla wszystkich uczestników.

Składał się z dwóch części. W teoretycznej polegał na rozwiązaniu testu, który wymagał szczegółowej znajomości przepisów ruchu drogowego. Natomiast podczas praktycznej uczniowie musieli na rowerze pokonać przygotowany przez policjantów tor przeszkód. Liczyła się sprawność oraz odpowiednia technika jazdy. Każdy zawodnik w podziękowaniu za uczestnictwo otrzymał kask rowerowy oraz kamizelkę odblaskową, a zwycięzcy zainkasowali wartościowe nagrody: piłki, deskorolki, plecaki. Nagrody wręczyli przedstawiciele Komendy Powiatowej Policji w Bieruniu (organizator konkursu) oraz wicestarosta powiatu Bernard Bednorz. (pn)

Konkurs gwarowy

30 miłośników i sympatyków kultury i *godki ślonskiej* wzięło udział w II Szkolnym Konkursie Gwarowym, który odbył się w Gimnazjum.

Uczestnicy musieli przebrnąć przez 4 etapy: tłumaczenia wyrazów gwarowych na język polski, prozy na gwarę i odwrotnie. Najciekawsze były indywidualne prezentacje uczniów, którzy przedstawiali własny tekst gwarowy albo *ślonskie wice*. Okazało się, że pomysłowość młodych ludzi nie zna granic, a kultura naszego regionu jest im dobrze znana. Występujący bardzo dobrze posługiwali się gwarą, ich wiedza była bardzo szeroka. - Aby solidnie przygotować się do występu, korzystałam z wielu źródeł: legend i podań śląskich, słowników gwary, a także opowiadań osób starszych - powiedziała Bogusława Bałuch, zwyciężczyni konkursu. Na podium znaleźli się

również: Marta Stolorz i Michał Rak (na zdjęciu).

Każdy z uczestników mógł spróbować chleba z *tustym* i kiszzonego *logórka* a całości towarzyszyła typowa śląska atmosfera. Wystrój stanowiły regionalne stroje: *kiecki, zopaski, an-cugi, łobrusy na stoł*. Nagrody w postaci *nudelkul, warzech, rogolek*, desek do krojenia oraz pamiątkowych dyplomów wręczyła zwycięzcom, dyrektor szkoły Anna Kubica.

- To ważne, że młodzi ludzie tak chętnie biorą udział w takich konkursach. Poznawanie własnej przeszłości, kultury, szukanie swoich korzeni, jest dla nich prawdziwym wyzwaniem. To nie tylko forma współzawodnictwa, ale przede wszystkim pogłębiania tajemnic regionalnej historii - powiedziała Beata Kubica współorganizatorka konkursu. (pn)

Na zawsze w pamięci

Regulame sukcesy odnoszą uczniowie imielińskiego Gimnazjum w Ogólnopolskim Konkursie Literackim „Prawda i Pamięć” organizowanym przez Towarzystwo Opieki nad Oświęcimiem oraz Muzeum Auschwitz-Birkenau.

W tym roku za zadanie mieli napisać pracę literacką o tematyce „Moje wrażenia po zwiedzaniu Muzeum Auschwitz-Birkenau”. Forma poezji lub prozy. Wyróżnienia I stopnia zdoby-

li: Aleksander Rutkowski, Anna Pudełko, Piotr Pluta, Agnieszka Janosz i Karolina Klekot, a wyróżnienia II stopnia Paweł Nocoń, Paweł Szolczewski, Justyna Habelok i Piotr Waclawek. Prace zawierały wiele osobistych refleksji. Ich spostrzeżenia dotyczyły tolerancji, dialogu, porozumienia. - Zachowanie pamięci o tej tragedii jest dla nas bardzo ważne - powiedziała Anna Pudełko. Otrzymali w nagrodę książki, a

osoby wyróżnione pojedają na wycieczkę szlakiem Miejsc Pamięci Narodowej.

Udział w konkursie świadczy, iż tematyka dotycząca holokaustu wciąż jest aktualna, a młodzi ludzie doskonale ją rozumieją. - To ważne, aby młodzi ludzie pamiętali o tej smutnej przeszłości. To także dotyczy nas wszystkich. Ich zachowanie zasługuje na szacunek - powiedział Mariusz Gąsiorczyk, organizator przedsięwzięcia. (pn)



Matematyczni mistrzowie

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Imielinie odnoszą liczne sukcesy w różnego typu konkursach matematycznych. Szkoła może pochwalić się osiągnięciami uczniów na szczeblach wojewódzkich, ogólnopolskich i międzynarodowych.

W półfinale wojewódzkiego konkursu Nudna Matematyka uczestniczyli Piotr Kostorz z klasy VIa, Patrycja Jochemczyk z klasy VIb i Sebastian Malorny z klasy Vb. Piotr doszedł do finału i wywalczył 3 miejsce w tym konkursie. Został on również laureatem I stopnia z wyróżnieniem w międzynarodowym konkursie matema-

tycznym Test Matematyka Plus, uzyskując maksymalną liczbę 100 punktów. Laureatami tego konkursu zostali także Marysia Januszewska z kl. Vd (laureatka III stopnia) i Sebastian Malorny (laureat IV stopnia).

W ogólnopolskim konkursie matematycznym Olimpus najwyższą liczbę punktów i 4 miejsce w kraju ponownie zdobył P. Kostorz. Piotr wyróżnia się we wszystkich konkursach matematycznych, osiągając wysokie wyniki od najmłodszych lat szkolnych. Wykazuje się ogromną wiedzą matematyczną, wykraczającą poza program szkoły podstawowej.

W klasach 4. tytuł arcy-rachmistrza zdobyła Karolina Stolorz, w klasach 5. Sebastian Malorny, zaś rachmistrzami zostali: Marysia Januszewska, Daniel Kupień i Dariusz Brysz.

Organizatorami konkursów są: Zofia Cichy, Halina Stolecka i Agnieszka Honkisz: - Matematyka to nie tylko nudne liczby – mówią - ale i ćwiczenia wyrabiające pamięć, koncentrację. Poprzez konkursy staramy się zainspirować uczniów do nauki, sprawić, żeby uwierzyli w swoje możliwości i czuli się dowartościowani odniesionymi sukcesami. (hg)

Każdy kęs ma swój sens

Faustyna Noras, Piotr Kostorz i Łukasz Kudra ze Szkoły Podstawowej zajęli II miejsce w VIII Powiatowym Konkursie „Świat Przyrody”. Pierwsze miejsce wywalczyli uczniowie z Bierunia Staro. Odbył się 22 kwietnia, czyli w Dniu Ziemi pod hasłem „Każdy kęs ma swój sens”. To święto stało się okazją do organizowania akcji mających zachęcać do dbałości o środowisko.

Celem konkursu było propagowanie wiedzy o zdrowym żywieniu, uświadomienie, że właściwe odżywianie to gwarancja nie tyl-

ko zdrowia, możliwości intelektualnych, fizycznych ale i urody.

Konkurs „Każdy kęs ma swój sens” opierał się na wiedzy o zasadach zdrowego odżywiania. Przygotowały go Ewa Bobrowska i Marta Poprawska-Rak, które uczą w imielińskiej szkole przyrody. Prywatnie są mamami nastoletnich córek i zgodnie przyznają, że zdrowe odżywianie nabiera znaczenia wraz z wiekiem młodych ludzi, a w szkole średniej staje się modne.

Po konkursie odbyła się degustacja zdrowej żywności, prezen-

townej na stołach przedstawiających ekosystemy przyrodnicze, np. „Gospoda pod krówką”, „Śniadanie na trawie”, „Restauracja u Neptuna”, „Pustynna spiekota”. Inwencja kulinarna wsparta została przez artystyczne podejście do prezentacji dań, przekąsek. Można było skosztować zarówno domowego smalcu jak i orientalnych przekąsek, np. japońskiego sushi.

Sponsorami nagród było Starostwo Powiatowe w Bieruniu oraz Urząd Miasta Imielin. Wsparły imprezę firma Danon oraz wydawnictwo „Nowa Era”. (hg)

Wszechstronny umysł

Jestem humanistą, ale lubię także uczyć się przedmiotów ścisłych - tak o sobie Piotr Komandera mówi uczeń 2. kl. imielińskiego Gimnazjum. Piotrek zajął I miejsce w województwie i III w Polsce w konkursie humanistycznym Omnibus. W ten sposób wygrał tygodniowy pobyt na obozie „Konie, matematyka z językiem obcym”.

Zadania dotyczyły wiedzy humanistycznej: języka polskiego,

historii, sztuki, o otaczającym nas świecie. - Czytam książki Agaty Christie, sam sobie doбирам lektury. Lubię język polski, a szczególnie gramatykę – mówi Piotrek. Chłopiec jest także amatorem kina. Ogląda mnóstwo filmów - Ale tylko takie o określonych wartościach, które wnoszą coś pozytywnego do życia - dodaje.

Uczeń odnosi także sukcesy matematyczne. W tym roku szkolnym

zajął 16. miejsce w województwie w konkursie Alfik Matematyczny i 19. miejsce w kraju w konkursie Olimpus Matematyczny. W ubiegłym roku szkolnym był II w kraju w konkursie Oxford. - Piotrek interesuje teoretyczna strona matematyki, lubi także fizykę. To taki wszechstronny talent, który sukcesy zawdzięcza samemu sobie. Jest uparty i wytrwały, w tym co robi – zauważa Teresa Stolorz, wychowawczyni Piotrka. (pn)

Sukcesy szkolnego chóru

Chór „Czerwono-Czarni” z imielińskiego Gimnazjum zdobył wyróżnienie w V Powiatowym Festiwalu Muzyki i Tańca w Łędzinach oraz 3 miejsce w IV Wojewódzkim Festiwalu Chórów Szkolnych w Częstochowie. W Łędzinach grupa zaprezentowała się w kategorii wokально-instrumentalnej. Zespół wystąpi także

w koncercie laureatów. To wielkie osiągnięcie, gdyż w obu festiwalach konkurencja była bardzo wyrównana.

„Czerwono-Czarni” tym samym kontynuują pasmo sukcesów z lat ubiegłych. Jest to chór amatorski działający przy szkole, ale prezentuje szeroki i bardzo dojrzały repertuar. W zespole

tym młodzież ma możliwości realizacji swych uzdolnień i zainteresowań. Grupa, która liczy 40 osób, bardzo często występuje na akademiach szkolnych i środowiskowych. - Cieszę się, że moi podopieczni bawią się tym, co robią. Przy okazji odnoszą sukcesy – powiedziała Zofia Kostorz, opiekunka chóru. (pn)



Niedziela 11 maja - godz. 18.00 - Trio Piotra Wyleżoła

Piotr Wyleżoł to jeden z najlepszych polskich pianistów jazzowych. Współpracował z największymi polskimi i zagranicznymi sławami muzyki jazzowej. Ostatnio najczęściej gra z Nigelem Kennedy'm, Jarkiem Śmietaną i Ewą Bem. W 2006 roku wydał swoją drugą autorską płytę zatytułowaną „Piano Trio”, z Łukaszem Żytą na perkusji i Michałem Barańskim na kontrabasie. W tym samym składzie zespół wystąpi w Imielinie. O płycie krytyk brązowego periodyku Jazz Forum - The European Jazz Magazine (1-2/2007) napisał: „Piano Trio” to dojrzałe, wyważone jazzowe granie pełne refleksyjności, smaku, finezji, choć nie brakuje tu również mocniejszych akcentów...

Czwartek 15 maja - godz. 17.00 - VI Salon Artystyczny

Tym razem gościem Salonu będzie znana z serialu „Złotopolscy” Ewa Ziętek. Spotkanie z aktorką poprowadzi Mieczysław Niedźwiecki.

Niedziela 18 maja - godz. 18.00 - Młodzieżowa Orkiestra Mandolinistów

Na scenie Domu Kultury wystąpi ponad 40 osobowa Młodzieżowa Orkiestra Mandolinistów ze Zgorzelca założona w 1989 roku przez prowadzącego ją do dziś Tadeusza Grudzińskiego. W skład zespołu wchodzi młodzież szkół podstawowych i średnich oraz grupa studentów. Orkiestra ma w swoim dorobku 5 płyt CD, koncertowała w Warszawie podczas jubileuszu POLSATU towarzysząc Stanisławowi Sojce, akompaniowała Krystynie Giżowskiej, Janowi Wojdakowi, Ewie Śnieżance, Alicji Majewskiej i Jackowi Wójcickiemu.

Niedziela 25 maja godz. 18.00 - „Kolega Mela Gibsona” - Teatr KOREZ

„Feliks Rzepka, czyli Cyrano de Bergerac, czyli ja...” – to podtytuł monodramu który napisał tekściarz, satyryk i konferansjer Tomasz Jachimek. Napisał na pohybel artyście - aktorom, których śmieszności bezprzykładnie i z rozbijającą niefrasobliwością zdradza szerokiej widowni Feliks Rzepka, ukazany w niecodziennej dla artysty sytuacji (przesłuchanie na komisariacie)

Tomasz Jachimek swym błyskotliwym i zabawnym tekstem wkłada kij w mrowisko. Powołana przez niego postać Feliksa Rzepki, prowincjonalnego aktora mającego o sobie olbrzymie mniemanie, jest uosobieniem wszelkich aktorskich kompleksów, fanaberii niespełnionych ambicji.

Mirosław Neinert, grający Rzepkę, w poczuciu pełnej bezkarności drwi sobie z aktorów - chałturników, co za polonijne dolary są skłonni i „Majteczki w kropeczki” zaśpiewać i strip-tiz zrobić, obnaża sekrety osobistego życia artystów i ich rodzin (które za zasługi cierpliwości i codziennego męczeństwa winny być natychmiast kanonizowane).

Brawurowo zagrana przez Mirosława Neinerta postać wytyka wszystko to, o czym artyści i nie tylko, chcieliby zapomnieć. Dostaje się wszystkim: aktorom i dziennikarzom, artystom i chałturnikom...

Niedziela 1 czerwca godz. 17.00 - Spektakl rodzinny z okazji Dnia Dziecka

J. Ch. Andersen „Krzesiwo” - wyk. Teatr „Bajka” z Cieszyńskiego Cieszyńska. Znana bajka Christiana Andersena stała się pretekstem do przygotowania przez Teatr Lalek BAJKA z Cieszyńska spektaklu, który niesie ze sobą wszystko to, co dzieci lubią najbardziej: jest dzielny żołnierz, groźna czarownica, piękna królewna, straszne psy strzegące skarbów oraz szczęśliwe zakończenie. Ciekawa scenografia, piękne kostiumy, dobra muzyka i piosenki.

Jak w Imielinie bazylikę budowano

Po odwołaniu Stanisław Brysia w październiku 1956 roku na stanowisko Przewodniczącego Osiedlowej Rady Narodowej został mianowany Wiktor Gierlotka. Od 15 czerwca 1956 roku był pracownikiem urzędu osiedlowego w Imielinie. Urodził się 5 lutego 1907 roku w Imielinie. Ojcem jego był Jan Gierlotka (wójt Imielina w latach 1920 – 1922).

Wiktor Gierlotka był dobrym i solidnym gospodarzem miasta. Sprawował swą funkcję prawie 11 lat i w tym czasie zrobił wiele dobrego dla Imielina. Za jego kadencji poszerzono obecną ulicę Imielińską, wybudowano nową szkołę podstawową (tysiącłatkę) na obecnej ulicy Karola



Wiktor Gierlotka

Miarki. Rozbudowano wodociąg imieliński.

Przy osobistym zaangażowaniu Gierlotki rozpoczęto gazyfikację Imielina. Żadna z okolicznych miejscowości nie miała gazociągu. Jego budowa to był

wielki majstersztyk finansowy. Gmina nie miała na to pieniędzy, a dofinansowanie mogła otrzymać po spłaceniu części kosztów budowy. Gierlotka zwrócił się więc z apelem do mieszkańców. Każdy, kto chciał mieć gaz w domu, musiał wykonać w obrębie swego budynku prace ziemne oraz sfinansować częściowo koszt budowy. Mieszkańcy zgodzili się na te warunki, szkopał w tym, że większość nie miała pieniędzy. Gierlotka i na to znalazł sposób. Zawarł porozumienie z bankiem w Mysłowicach. Wedle niego każdy mieszkaniec Imielina na pokrycie kosztów związanych z budową gazociągu miał otrzymać pożyczkę bankową. Koszta po-

życzki przy eksploatacji można było odliczyć. Pierwszy gaz popłynął do Imielina 6 grudnia 1960 roku. Za jego kadencji 1 stycznia 1967 roku Imielin otrzymał prawa miejskie.

Były dwa powody, dla których Wiktor Gierlotkę zdjęto ze stanowiska Przewodniczącego Miejskiej Rady Narodowej w Imielinie. Po pierwsze mieszkańcy Jamnic na ulicy Sikorskiego w ciągu jednej nocy postawili krzyż przydrożny, a przewodniczący na to nie zareagował. Po drugie do władz wojewódzkich doszła wiadomość, że ksiądz Ludwik Orzeł buduje w Imielinie bazylikę, która ma być pod wezwaniem św. Ludwika. Doniesiono również, że przewodniczący wy-

raził na to zgodę. Prawda była taka, że ks. Ludwik Orzeł budował po prostu duży dom.

Gierlotkę wezwano do Komitetu Wojewódzkiego PZPR. Tam nie dopuszczono go do głosu, „zmieszano z błotem” i zdjęto ze stanowiska. Było to 10 czerwca 1967 roku. Wiktor Gierlotka bardzo to przeżywał. Gdy powrócił do urzędu, zasłabł i został zawieziony do szpitala, gdzie następnego dnia zmarł. Pochowano go na imielińskim cmentarzu. Dom mieszkalny, który zbudował ksiądz Ludwik Orzeł, do dzisiaj nazywany jest „bazyliką”.

Jego następcą został Teodor Kolodziej, ale to już temat następnego artykułu.

Bernard Kopiec

Chórzyści z Niemiec

Owacja na stojąco i trzykrotne bisy - tak miłośnicy muzyki z Imielina zareagowali na występ Maulbronner Kammerchor pod dyr. Jürgena Budday'a. Chór na kilka dni na początku maja przybył do Polski dając koncerty w Częstochowie, Mysłowicach i Imielinie.

W Częstochowie inaugurował wielokulturowe dni muzyki sakralnej, uczestnicząc w wykonaniu monumentalnej Mszy h-moll J. S. Bacha. Już tylko ten fakt świadczy o klasie zespołu. Szkoda, że 3 maja w imielińskiej Sokolni było sporo wolnych miejsc. Kto nie przyszedł – niech żałuje.

Maulbronner Kammerchor czyli kameralny chór z Maulbronn to jeden z najlepszych niemieckich zespołów śpiewających. Mimo że oficjalnie jest chórem amatorskim, to jednak zawodowstwo słychać w tym, jak wykonuje a capella swój repertuar.

Podczas koncertu goście z Niemiec zeszli ze sceny i stanęli w odległości mniej więcej metra od siebie, otaczając widownię. – Tu już się niczego nie ukryje – skomentował tę sytuację Roman Jochymczyk, dyrygent chóru

Harfa. – Każdy z nich śpiewał nie słysząc stojących obok siebie, by tak zrobić, trzeba prawdziwego mistrzostwa wszystkich wykonawców. Co istotne wielu z nich śpiewało z pamięci. – Jak długo ćwiczyliście przed przyjazdem do Polski? – spytałem niemieckiego dyrygenta Jürgena Budday'a. Uśmiechnął się i powiedział, że repertuar na koncert przygotowali tuż przed występem, a na próbach spotykają się tylko w czasie weekendów. Chórzyści na co dzień to prawnicy, rzemieślnicy, gospodynie domowe...

Gdy zajrzemy na stronę internetową chóru, dowiemy się, że w tym roku obchodzi jubileusz 25-lecia. Skromnie jak na chór kościelny przy klasztorze, który wybudowano w XIII w. Jednak poprzedza go tradycja chóru właśnie klasztornego, która sięga XVI w. A zatem te 5 wieków historii „usprawiedliwiają” występy w obu Amerykach, Afryce i wielu państwach Europy, wydanie kilkudziesięciu płyt, nagranie kilkunastu oratoriów Haendla... - Repertuar dobieramy do naszych możliwości – mówi dyrygent – czyli zespołu kameralnego, liczącego 40



Występ niemieckich chórzystów zapowiadał Roman Jochymczyk

– 50 chórzystów, stąd tak wiele muzyki barokowej, napisanej dla tego typu zespołów.

Jednak w Imielinie zaprezentowali repertuar prawie współczesny (z XIX i XX w.) – włącznie z 2 utworami katowiczana Józefa Świdra. Na początku nawiązali do średnio-wiecznej tradycji, wykonując pieśń Veni Emmanuel, będącą współczesną stylizacją chorału gregoriańskiego. Kolejne utwory łączył „geistliche”

– duchowy, sakralny charakter wieczoru. Prawdziwie ciepło zrobiło się na sercu, gdy w tak wspaniałym wykonaniu zabrzmiało Gaude Mater Polonia. Brawa i bisy były więc jak najbardziej zasłużone.

Chór przyjechał do Imielina i Mysłowic wraz z delegacją władz powiatu Enz, z którym w 1996 roku Imielin podpisał umowę o partnerstwie i od tego czasu trwają bliskie kontakty między oboma samorządami. (zz)

Kącik poetycki

Kto napisał ten wiersz?

Wyrzucono ją ze szkoły
artystycznej,
Za brak moralności socjalistycznej.
Truła się raz odratowano,
Truła się drugi raz pochowano.
Stare są u nas hycle
Od moralności socjalistycznej.

Na odpowiedzi czekamy do 31 maja. Fragment wiersza „Żal” z poprzedniego numeru napisał Antoni Słonimski. Nagrodę wylosowała Felicja Kuś. (bk)

Długa Noc w Enzkreis

Od 17 do 22 kwietnia parafialny chór Harfa gościł w Pforzheim – stolicy zaprzyjaźnionego z Imielinem powiatu Enz w Badenii-Wirtembergii.

Chór wyjechał do Pforzheim już po raz trzeci – ostatni raz śpiewał w Enzkreis w roku 1999. Tym razem powodem zaproszenia nas przez starostę Karla Röckingera była organizowana tam Lange Kulturnacht, czyli Długa Noc Kultury. Tego typu imprezy (od pewnego czasu odbywają się też w Polsce) polegają na tym, że wszystkie instytucje kultury są otwarte do późnych godzin nocnych i zapraszają na różnego rodzaju koncerty, spektakle, wystawy etc., otwarte są również muzea. Oczywiście wstęp wszędzie jest darmowy, podobnie jak działająca całą noc komunikacja miejska.

Na ludowo

Nie inaczej było w Pforzheim w nocy z 19 na 20 kwietnia. Odbywało się tam równolegle wiele różnych imprez, zaś nasz chór występował w dużym holu urzędu powiatowego, na przemian z myślowickim zespołem harmonijek ustnych Trio Con Brio oraz miejscowym chórem Ton Art. Mieliśmy 4 tzw. wejścia, z których ostatnie zakończyło się o pierwszej w nocy. Śpiewaliśmy bardzo nietypowy dla nas repertuar, bo głównie śląskie pieśni ludowe, co chórzystki podkreśliły występując po raz pierwszy w 47-letniej historii zespołu w przywiezionych z niemałym trudem regionalnych strojach.

Klasycznie

Z charakterystycznym dla Harfy klasycznym, sakral-

nym programem wystąpiliśmy natomiast na pozostałych koncertach – w katolickich kościołach w Niefern i Tiefenbronn (w którym znajduje się słynny rzeźbiony w drewnie ołtarz Lucasa Mosera) oraz na niedzielnej mszy św. w kościele św. Antoniego w Pforzheim. Program ten obejmował dawną muzykę polską oraz arcydzieła klasyki europejskiej. Solistami koncertów byli: Elżbieta Starczynowska, Teresa Ferdyniok (tylko na „Kulturnacht”), Ireneusz Starczynowski i Tomasz Ferdyniok. Na organach grał Sebastian Maryja, dyrygował Roman Jochymczyk.

Wszędzie byliśmy bardzo serdecznie i gorąco przyjmowani. Dotyczy to zarówno „części oficjalnej” wizyty – tzn. spotkań ze starostą Karlem Röckingerem i jego współpracownikami, jak i koncertów, które zawsze kończyły się bisami i owacją na stojąco. Na wszystkich zresztą byli obecni przedstawiciele urzędu powiatowego, często służył nam też poprzedni starosta Werner Burkhardt, którego podpis widnieje na umowie o partnerskiej współpracy pomiędzy naszymi miastami z 1996 roku.

W szkole Keplera

Program naszej wizyty był szczerze wypełniony koncertami, spotkaniami oraz zwiedzaniem najbardziej atrakcyjnych miejsc powiatu Enz. Byliśmy m.in. w średniowiecznym klasztorze cystersów w Maulbronn (zał. w XII w.), przy którym działa wspomniany wyżej chór Jürgena Budday’a. Ten najlepiej zachowany na zachód od Alp romański ze-



Imielińska Harfa przed zamkiem w Heidelbergu

spół klasztorny został w 1993 roku wpisany na listę światowego dziedzictwa kulturalnego UNESCO. Dodajmy, że w XVI wieku została tam założona działająca do dzisiaj szkoła klasztorna, której absolwentami były takie znakomitości jak matematyk, fizyk i astronom Jan Kepler, czy prozaik, poeta i eseista, laureat nagrody Nobla (1946) Hermann Hesse.

Hiper-beczka

Z nauka i kulturą kojarzy się także Heidelberg, piękne zabytkowe miasto, a zarazem potężny ośrodek naukowy. Działa tam najstarszy elitarny uniwersytet niemiecki (zał. 1386) na którym obecnie uczy się ok. 30 tys. studentów z całego świata. Jedną z atrakcji miasta jest gotycko-renańsowy zamek, w którym znajduje się m.in. największa na świecie beczka na wino o pojemności prawie 222 tys. litrów. Te i inne atrakcje oglądaliśmy podczas całonocnej wycieczki do Heidelbergu, który w XIX wieku był istną Mekką romantyków szukających tutaj spokoju i natchnienia. Do „miasta filozofów” – jak je nazywano – pielgrzymowali m.in. Słowacki, Norwid, a w XX w. Iwaszkiewicz.

Pozłacane porsche

Oczywiście zwiedziliśmy też najbardziej atrakcyjne miejsca stolicy powiatu Pforzheim – muzeum biżuterii (eksponaty od starożytności po współczesność) i tzw. „Schmuckwelten” (świat biżuterii) z licznymi ekskluzywnymi sklepami (nie-

stety nie na naszą kieszeń), połączonym samochodem porsche i ciekawymi multimedialnymi prezentacjami poświęconymi np. diamentom i innym cennym minerałom. Nie darmo Pforzheim bywa nazywane Złotym Miastem (Goldstadt). Od średniowiecza rozwijało się tutaj rzemiosło złotnicze, jubilerskie, a także przemysł



„Maulbronn” pochodzi też od „źródła”

precyzyjny (zegarki i in.), w XVIII wieku otwarto pierwszą szkołę rzemiosła artystycznego. To zresztą stało się później przekleństwem miasta, którego centrum zostało w lutym 1945 roku zrównane z ziemią podczas dywanowego nalotu aliantów. W ciągu jednej nocy zginęło 23 tys. mieszkańców, przestał istnieć cały przemysł

precyzyjny, który w czasie wojny nastawiony był na produkcję wszelkiego rodzaju zapalników i detonatorów do bomb, min itp.

Obecnie leżące w dolinie u wrót Szwarzwaldu Pforzheim jest pięknie odbudowane, liczy ok. 120 tys. mieszkańców i jest stolicą powiatu Enz, do którego należy 28 malowniczych miasteczek i gmin. Naprawdę jest tam co zwiedzać, zabytkowe pałace, zamki, klasztory spotykamy niemal na każdym kroku. Znakomicie rozbudowana jest też cała infrastruktura sportowa i turystyczna – ścieżki rowerowe, szlaki piesze, baza noclegowa, gastronomia itd.

Był to bardzo interesujący i udany wyjazd, tak pod względem artystycznym jak i poznawczym. Od dawna wiadomo, że tego rodzaju partnerska wymiana kulturalna pozwala lepiej poznać inne kraje, ludzi, sprzyja nawiązywaniu bezpośrednich znajomości. Dają one więcej niż jakiegokolwiek oficjalne kontakty. Po raz kolejny okazało się też, że sztuka, a zwłaszcza muzyka, nie zna granic i pozwala te kontakty bez przeszkód, a czasem nawet nawiązywać je bez słów.

Roman Jochymczyk

Partnerska współpraca między Enzkreis a Imielinem zapoczątkowana została jeszcze w czasach, gdy nasze miasto było częścią Myślowic. Objawia się m.in. wymianą kulturalną. W imielińskiej Sokolni grała już działająca w powiecie Enz orkiestra harmonijek ustnych (z Knittlingen), południowoniemiecka orkiestra kameralna, a w ostatnich dniach (3 maja) gościliśmy znakomity Maulbronner Kammerchor pod dyr. Jürgena Budday’a. O występie chóru piszemy na sąsiedniej stronie.

W Pforzheim można zobaczyć również pozłacane porsche



Dzieci ochrzczone w imielińskim kościele 12 kwietnia

Witamy we wspólnocie



Karol Łukasz Kulka syn Teresy i Łukasza urodzony 7 marca 2008 roku, chrzestni: Justyna Górecka i Wojciech Obój



Paulina Dorota Zawadzka, córka Jolanty i Sławomira urodzona 7 lipca 2007 roku, chrzestni: Marcin Jocher i Anna Osys



Natalia Lucyna Turczyńska, córka Lucyny i Damiana urodzona 12 marca 2008 r., chrzestni: Marcin Turczyński i Justyna Turczyńska

Wicemistrzowie

Drugie miejsce zajęli radni z Imielina w powiatowym turnieju skatowym, który odbył się w Bieruniu. Turniej wygrał zespół z Bojszów.

Imieliniacy wystąpili w składzie: Kazimierz Knopek, Roman Komandera, Jacek Hericht i Marian Synowiec, który uzyskał indywidualnie najlepszy wynik w turnieju. Zawody rozegrane zostały po raz 9. (zz)



Są już w finale!



Młodzi piłkarze ze Szkoły Podstawowej w Imielinie awansowali do finałów wojewódzkich organizowanego już po raz 10 turnieju Coca-Cola Cup.

Młodzi imieliniacy najpierw pokonali swoich rówieśników z Łędzin (8 : 1) i z Bierunia Starego (2 : 1). Mecze te rozgrywane były 14 kwietnia w Nowym Bieruniu. Natomiast w kolejnych eliminacjach 6 maja wygrali 3 : 2 z Nowym Bieruniem i w tym samym stosunku z rówieśnikami z Jaworzna.

W pierwszej rundzie eliminacyjnej wzięły udział reprezentacje 2318 szkół podstawowych oraz 2029 gimnazjów.

W drużynie wystąpili: Roman Goczoł (kapitan), Andrzej Malina, Łukasz Gosztyła, Grzegorz Sitko, Jędrzej Siupka, Antoni Turczyński,

(najlepszy strzelec turnieju), Mateusz Pacwa, Damian Wielgosz, Łukasz Stadler, Adam Gajerski, Patryk Kolacha. Drużynę do zawodów przygotował Grzegorz Wyciślok.

- Chłopcy trenują bardzo solidnie. W finałach, które odbędą się 12 maja, jak w każdej dziedzinie sportu potrzeba nam będzie również odrobiny szczęścia. Te dwa składniki: rzetelne przygotowanie i uśmiech losu - są podstawą dalszych sukcesów. Liczę, że zespół osiągnie ich jeszcze wiele i będą one w pełni zasłużone - uważa trener.

Zespół ma już tych sukcesów sporo na koncie. W ubiegłym roku wygrał finały powiatowe w piłce nożnej, zajął I miejsce w finałach rejonowych, a III w finale wojewódzkim. (hg)

Szczęście gwarantowane

Aleksander Latocha i Mateusz Górniak ze Szkoły Podstawowej w Imielinie zdobyli I miejsca w szachowych Drużynowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej Województwa Śląskiego.

- W szachy gram od kiedy skończyłem 7 lat, tą pasją „zaraził” mnie tata - mówi Olek. - Gram często i bardzo to lubię. To nie tylko hobby, ale i wspaniałe ćwiczenie na koncentrację. Olek 4 razy brał udział w finałach Mistrzostw Polski Juniorów w Szachach, a dwukrotnie zajął I miejsce w międzywojewódzkich rozgrywkach juniorów.

Mateusz, podobnie jak jego kolega, przygodę z szachownicą zaczął pod okiem taty. Do swoich sukcesów zalicza trzykrotny udział w półfinałach Mistrzostw Polski Juniorów w Szachach. - Gram też z komputerem, wykorzystuję program „Fritz 7” - mówi Mateusz.

Oprócz samodzielnych ćwiczeń w domu z wykorzystaniem poradników szachowych obaj chłopcy ćwiczą regularnie w Sokolni w klubie „Diagonalia Imielin”, pod okiem Krystiana Klimczoka.

Dumny z sukcesu jest Marek Piłka, wychowawca klasy Mateusza. - Grę



w szachy można rozpocząć w każdym wieku, jednak najlepsze efekty osiągają ci, którzy zainteresowali się szachami w dzieciństwie - mówi. Wyniki chłopców to owoc mieszanki pracowitości, talentu, umiejętności koncentracji i odrobiny szczęścia. Ponieważ cała klasa trzymała za nich kciuki, więc ten ostatni składnik mieli zagwarantowany. W szachach zdarza się, że „uczeń przerasta mistrza” i dzieci wprowadzane w zawołań gry przez rodziców czy dziadków, łapią szachowego bakcyła i zaczynają wygrywać ze swoimi nauczycielami.

Ta pasja nie tylko nie przeszkadza w nauce, ale pomaga. - Żeby rozegrać partię, trzeba się skupić, skoncentrować, tak samo jak na klasówkach - zapewniają zgodnie chłopcy. Gratulujemy zwycięzcom, będziemy śledzić ich dalsze sukcesy. (hg)